|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **ملحق (أ)** | | | | | **Appendix (A)** | | | |
| اسم الراهن: | Click or tap here to enter text. | | | | | | | Pledger Name: |
| التاريخ: | Click or tap here to enter text. | | | | | | | Date: |
| الموافق: | Click or tap here to enter text. | | | | | | | Corresponding To: |
| إشارةً إلى اتفاقية رهن أدوات الدين الحكومية الأساسية الموقعة بيننا وبين البنك المركزي السعودي (المرتهن) وشركة مركز إيداع الاوراق المالية("ايداع") ("الاتفاقية")، نفيدكم بموافقتنا على رهن أدوات الدين الحكومية الموضحة تفاصيلها أدناه لصالح البنك المركزي السعودي وفقاً لأحكام وشروط الاتفاقية اعتباراً من تاريخ \_\_/\_\_/\_\_\_\_\_هـ الموافق \_\_/\_\_/\_\_\_\_م. | | | | | In reference to our dully signed Government Debt Instruments Main Pledge Agreement (the “Agreement”) between us and Saudi Central Bank (“Pledgee”) and Securities Depository Center Company (“Edaa”), we hereby approve the pledging of Government Debt Instruments hereunder for the benefit and interest of the Saudi Central Bank pursuant to the terms and conditions of the Agreement as of date \_\_/\_\_/\_\_\_\_, corresponding to \_\_/\_\_/\_\_\_. | | | |
| اسم مالك أدوات الدين الحكومية: | | Click or tap here to enter text. | | | | Name of Government Debt Instruments holder: | | |
| نوع الهوية: | | Click or tap here to enter text. | | | | ID Type: | | |
| رقـم الهويـة: | | Click or tap here to enter text. | | | | NIN: | | |
| رقم حساب المستثمر: | | Click or tap here to enter text. | | | | Investor Acc. No.: | | |
| تفاصيل أدوات الدين الحكومية المطلوب رهنها: | | | | | Details of the Government Debt Instruments to be pledged: | | | |
| **اسم الإصدار** | | | | **رمز تداول** | | | **القيمة** | |
| Click or tap here to enter text. | | | | Click or tap here to enter text. | | | Click or tap here to enter text. | |
| Click or tap here to enter text. | | | | Click or tap here to enter text. | | | Click or tap here to enter text. | |
| Click or tap here to enter text. | | | | Click or tap here to enter text. | | | Click or tap here to enter text. | |
| Click or tap here to enter text. | | | | Click or tap here to enter text. | | | Click or tap here to enter text. | |
| الرجاء إكمال جميع الإجراءات اللازمة لإتمام رهن أدوات الدين الحكومية المشار إليها أعلاه وتسجيل رهنها في سجل ملكية أدوات الدين الحكومية لديكم لصالح المرتهن وفقاً لأحكام وشروط الاتفاقية، وإشعار المرتهن عند إتمام عملية رهن الأدوات الحكومية لصالحه من خلال النظام الآلي لديكم. | | | | | Kindly take all necessary actions to pledge the above described Government Debt Instruments and register such pledge in the Government Debt Instruments ownership register held with you for the benefit of the Pledgee pursuant to the terms and conditions of the Agreement and to notify the Pledgee , through your automated system of this pledge of Government Debt Instruments. | | | |
| المفوض بالتوقيع: | | | Click or tap here to enter text. | | | | Authorized Signatory: | |
| المركز الوظيفي: | | | Click or tap here to enter text. | | | | Job Title: | |
| التوقيع: | | |  | | | | Signature | |
| الختم: | | |  | | | | Stamp: | |
| التاريخ: | | |  | | | | Date: | |

|  |  |
| --- | --- |
| **الشروط والأحكام:** | **Terms and Conditions:** |
| 1. يُعَدّ التقدم بإشعار رهن أدوات الدين الحكومية هذا ("الاشعار") إقراراً من الراهن باطّلاعه وموافقته والتزامه بهذه الشروط والأحكام ("الشروط والأحكام")، وتُعَدّ هذه الشروط والأحكام ملزمة ومكملة لأي شروط وأحكام وافق عليها الراهن مقدم الاشعار ("الراهن"). | 1. By submitting this Pledge of Government Debt Instrument Notification (the “Notification”) the Pledger acknowledges reviewing, approving, and undertaking to abide by these Terms and Conditions ("Terms and Conditions"). These Terms and Conditions shall be considered complementary and binding to any terms and conditions accepted by the Pledger that submitted the Notification (the "Pledger "). |
| 1. يعُدّ هذا الإشعار جزءًا لا يتجزأ من اتفاقية رهن أوراق مالية لصالح البنك المركزي السعودي التي وافق الراهن على الالتزام بها. | 1. This Notification shall be deemed to constitute an integral part of the Securities Pledge for Saudi Central Bank Agreement the Pledger had agreed to be bound by it. |
| 1. يتعهد الراهن بأن الموقع على الاشعار مفوَّض إليه نظاماً التوقيع على الاشعار والمصادقة على صحة البيانات الواردة فيه، كما يتعهد الراهن بإخطار إيداع بأي تحديث يطرأ على قائمة الأشخاص المفوضين. | 1. The Pledger undertakes that the undersigned is duly authorized to sign on the Notification and rectify the information provided therein; the Pledger shall also notify Edaa of any update on the delegated persons list. |
| 1. يكون تسلم الاشعار خلال أيام العمل الرسمية لإيداع، ولأغراض هذه الشروط والأحكام يُعَدّ الإشعار الذي تتسلمه إيداع خلال آخر ساعتين من وقت العمل الرسمي أو في غير أيام العمل على أنه تسلم في اليوم اللاحق من أيام العمل الرسمية. | 1. The Notification should be received during official Business Days of Edaa, and for the purposes of these Terms and Conditions, notice received by Edaa during the last two hours of official working hours or other than during Business Days shall be considered to have been received in the subsequent official Business Day. |
| 1. لا يكون الاشعار مكتملاً ما لم تكن جميع البيانات والوثائق المكملة لـه صحيحة ووفقاً للتعليمات الإجرائية والفنية لإيداع التي قد تتجدد من وقت لآخر، ولإيداع -وفقاً لتقديرها- عدم قبول أي اشعار يحتوي على شطب، أو بيانات غير مقروءة، أو غير واضحة. | 1. The Notification may not be deemed complete unless all complementary information and documents are correct as per the procedural and technical instructions of Edaa, which may be subject to revision from time to time, and Edaa may, upon its discretion, refuse to accept any application containing any strike-offs, non-legible, or unclear information. |
| 1. يحق لإيداع -دون أدنى مسؤولية عليها- تعليق تنفيذ الاشعار مؤقتاً أو رفضه لأي من الأسباب التي تراها مناسبة بما في ذلك حالات العطل الفني أو أثناء تطوير أو تعديل أو صيانة أي من أجهزة إيداع أو أنظمتها الآلية، وعليه لا تتحمل إيداع مسؤولية أي تأخير أو تعطل في تنفيذ الاشعار، إذا كان هذا التأخير أو التعطل خارجاً عن إرادة إيداع. | 1. Edaa may, without any liability thereon, withhold the execution of the Notification temporarily or decline it for any reason it deems appropriate, including technical faults or during upgrading, modifying, or maintaining any hardware or automatic systems of Edaa; therefore, Edaa shall bear no responsibility for delay or inability to execute such the Notification in case the delay or inability is beyond the well of Edaa. |